

123. Wł. Mickiewicz do J. I. Kraszewskiego 24 I 1869 Rkp. BJ 6520 k. 135-136.

[k. 135r] Kochany Panie,

Tłumaczenie z dzieła pańskiego wyszło w osobnym tomie¹, wysłałem go natychmiast pod przepaską². Proces z Czapską³ można uważać za skończony. Byłoby dużo huku stuku, artykułów po dziennikach i niemało przykrości dla niej różnego rodzaju.

[k. 135v] Ale nie mówiąc już o pańskim położeniu, z boleścią przychodziło mi miotać błotem, choć najśluszniej, na Polkę przed sądem francuskim.

Z „Rocznikiem”⁴ tego roku fatalnie spóźniliśmy się nasamprzód z winy Bronisława⁵, który późno wręczył mi rękopism, święta przerwały roboty itd. Z końcem tego tygodnia może uda nam się [k. 136r] przesłać Panu pierwsze nekrologi. Pan Dobrowolski⁶ na moje zapytania dotąd nic nie odpowiedział.

Serdeczne pozdrowienia łączę,

Wł[adysław] Mickiewicz

24go stycznia 1869 r.

¹ J. I. Kraszewski, *Iermola. Histoire polonaise*, traduite par Étienne Marcel, Puttois-Cretté, Paris 1869.

² Czyli „pod opaską” – zob. list nr 27.

³ Zob. poprzednie listy (poczynając od listu nr 104).

⁴ „Rocznik Towarzystwa Historyczno-Literackiego” – zob. list nr 15.

⁵ Bronisław Zaleski – zob. list nr 7.

⁶ Franciszek Dobrowolski – zob. list nr 110.